

V Bruseli 20. februára 2019
(OR. en)

6194/19

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0288(COD)**

**CODEC 337
MI 129
IA 46
PE 22
TRANS 96**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1073/2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Štrasburg 11. – 14. februára 2019)

I. ÚVOD

Spravodajca Roberts ZILE (ECR, LV) predložil v mene Výboru pre dopravu a cestovný ruch správu k uvedenému návrhu nariadenia. Táto správa obsahovala 76 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 1 – 76) k návrhu.

Politické skupiny okrem toho predložili tieto pozmeňujúce návrhy: S&D predložila jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 83), Verts/ALE dva pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 77 – 78) a skupina GUE/NGL päť pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 85 – 89). Päť pozmeňujúcich návrhov predložilo viac ako 38 poslancov (pozmeňujúce návrhy 79 – 82 a 84).

II. HLASOVANIE

Parlament hlasovaním 14. februára 2019 prijal tieto pozmeňujúce návrhy: 1 – 70, 72 – 76 a 83.

Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke¹.

¹ V znení pozície Parlamentu uvedenom v legislatívnom uznesení sú vyznačené zmeny oproti návrhu Komisie zavedené pozmeňujúcimi návrhmi. Doplnenia oproti zneniu Komisie sú zvýraznené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

Spoločné pravidlá prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. februára 2019 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1073/2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy (COM(2017)0647 – C8-0396/2017 – 2017/0288(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2017)0647),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 91 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0396/2017),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na odôvodnené stanovisko predložené na základe Protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality írskym parlamentom, ktorý tvrdí, že návrh legislatívneho aktu nie je v súlade so zásadou subsidiarity,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 19. apríla 2018²,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov³,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre dopravu a cestovný ruch (A8-0032/2019),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

² Ú. v. EÚ C 262, 25.7.2018, s. 47.

³ Ú. v. EÚ C 387, 25.10.2018, s. 70.

3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Pri uplatňovaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009¹⁷ sa zistilo, že prevádzkovatelia dopravy sa na národných trhoch stretávajú s prekážkami znemožňujúcimi rozvoj medzimestskej autokarovej dopravy. Osobná cestná doprava navyše nedrží krok s vyvíjajúcimi sa potrebami občanov z hľadiska dostupnosti a kvality a podiel udržateľných druhov dopravy je stále nízky. V dôsledku toho sú niektoré skupiny občanov znevýhodnené, pokiaľ ide o dostupnosť osobnej dopravy, a väčšia miera používania automobilov spôsobuje viac nehôd na cestách, vyššej emisie **a** väčšie dopravné zaťaženie.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006 (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 88).

Pozmeňujúci návrh

(1) Pri uplatňovaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009¹⁷ sa zistilo, že **niektorí** prevádzkovatelia dopravy sa na národných trhoch stretávajú s prekážkami znemožňujúcimi rozvoj medzimestskej autokarovej dopravy **v prospech cestujúcich**. Osobná cestná doprava navyše nedrží krok s vyvíjajúcimi sa potrebami občanov z hľadiska dostupnosti a kvality a podiel udržateľných druhov dopravy je stále nízky. V dôsledku toho sú niektoré skupiny občanov znevýhodnené, pokiaľ ide o dostupnosť osobnej dopravy, a väčšia miera používania automobilov spôsobuje viac nehôd na cestách, vyššej emisie, väčšie dopravné zaťaženie **a zvýšené náklady na infraštruktúru**.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006 (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 88).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Na zabezpečenie jednotného rámca

Pozmeňujúci návrh

(2) Na zabezpečenie jednotného rámca

pre medzimestskú prepravu cestujúcich pravidelnou autokarovou a autobusovou dopravou v celej Únii by sa nariadenie (ES) č. 1073/2009 malo vzťahovať na všetku pravidelnú medzimestskú prepravu. Rozsah pôsobnosti uvedeného nariadenia by sa teda mal rozšíriť.

pre medzimestskú prepravu cestujúcich pravidelnou autokarovou a autobusovou dopravou v celej Únii by sa nariadenie (ES) č. 1073/2009 malo vzťahovať na všetku pravidelnú medzimestskú prepravu. Rozsah pôsobnosti uvedeného nariadenia by sa teda mal rozšíriť, **ale nemal by sa uplatňovať na mestské alebo predmestské centrá alebo konurbácie a nemali by ním byť dotknuté ustanovenia nariadenia (ES) č. 1370/2007.**

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) *V každom členskom štáte* by sa mal **vymenovať** nezávislý a nestranný regulačný orgán s cieľom zaistiť riadne fungovanie trhu osobnej cestnej dopravy. Môže to byť orgán, ktorý je zodpovedný aj za iné regulované sektory, ako je napríklad železničná doprava, energetika či telekomunikácie.

Pozmeňujúci návrh

(3) **Každý členský štát** by mal **určiť** nezávislý a nestranný regulačný orgán, **ktorého úlohou by bolo vydávať záväzné stanoviská**, s cieľom zaistiť riadne fungovanie trhu osobnej cestnej dopravy. Môže to byť orgán, ktorý je zodpovedný aj za iné regulované sektory, ako je napríklad železničná doprava, energetika či telekomunikácie.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Vykonávanie komerčnej pravidelnej dopravy by nemalo ohrozovať hospodársku rovnováhu existujúcich zmlúv o službách vo verejnom záujme. Práve preto by mal byť regulačný orgán schopný vykonávať objektívnu hospodársku analýzu.

Pozmeňujúci návrh

(4) Vykonávanie komerčnej pravidelnej dopravy by nemalo ohrozovať hospodársku rovnováhu existujúcich **alebo zadaných** zmlúv o službách vo verejnom záujme **v súlade s nariadením (ES) č. 1370/2007.** Práve preto by mal byť regulačný orgán schopný vykonávať objektívnu

hospodársku analýzu *a mal by mať*
v prípade potreby právomoc navrhnúť
opatrenia potrebné na zabezpečenie toho,
aby k takémuto ohrozeniu nedošlo.
Výkonávanie komerčnej pravidelnej
dopravy by nemalo konkurovať
poskytovateľom dopravy, ktorým boli
udelené výlučné práva na poskytovanie
určitých služieb verejnej dopravy
výmenou za plnenie záväzkov verejnej
služby v rámci zmluvy o službách
vo verejnom záujme.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) **Pravidelná doprava** vo forme kabotážnej prepravy by mala byť podmienená získaním licencie Spoločenstva. S cieľom umožniť účinnú kontrolu takejto dopravy zo strany orgánov presadzovania práva by sa mali objasniť pravidlá vydávania licencií Spoločenstva.

Pozmeňujúci návrh

(5) **Prevádzkovanie pravidelnej dopravy** vo forme kabotážnej prepravy by mala byť podmienená získaním licencie Spoločenstva *a používaním inteligentných tachografov v súlade s kapitolou II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014*. S cieľom umožniť účinnú kontrolu takejto dopravy zo strany orgánov presadzovania práva by sa mali objasniť pravidlá vydávania licencií Spoločenstva *a mal by sa vytvoriť modul informačného systému o vnútornom trhu (ďalej len „IMI“) na zasielanie vyhlásení o vyslaní a elektronických žiadostí, aby kontrolóri pri cestných kontrolách mali priamy prístup v reálnom čase k údajom a informáciám v Európskom registri podnikov cestnej dopravy (ERRU) a v IMI s cieľom zabezpečiť, aby sa za vyslaných vodičov autobusov skutočne platili sociálne príspevky.*

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) V záujme zaistenia spravodlivej hospodárskej súťaže na trhu by prevádzkovatelia pravidelnej dopravy mali mať práva prístupu k staniciam v Únii za spravodlivých, rovnocenných, nediskriminačných a transparentných podmienok. Odvolania proti rozhodnutiam o zamietnutí alebo obmedzení prístupu by sa mali podávať regulačnému orgánu.

Pozmeňujúci návrh

(6) V záujme zaistenia spravodlivej hospodárskej súťaže na trhu by prevádzkovatelia pravidelnej dopravy mali mať práva prístupu k staniciam v Únii za spravodlivých, rovnocenných, nediskriminačných a transparentných podmienok. ***Prevádzkovanie stanice by mal schváliť vnútroštátny orgán, ktorý by mal overiť, ktoré požiadavky sú potrebné a ktoré musia byť splnené.*** Odvolania proti rozhodnutiam o zamietnutí alebo obmedzení prístupu by sa mali podávať regulačnému orgánu. ***Členské štáty by mohli vylúčiť stanice, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve a užívaní prevádzkovateľa stanice na jeho vlastné služby osobnej cestnej dopravy.***

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Povolenia pre vnútroštátnu aj medzinárodnú pravidelnú dopravu by mali podliehať povoľovaciemu konaniu. Povolenie by sa malo udeliť, pokiaľ neexistujú konkrétne dôvody na jeho zamietnutie, ktoré možno pripísať žiadateľovi, alebo pokiaľ daná doprava neohrozuje hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme. Mala by sa zaviesť hraničná vzdialenosť, ***aby sa zaistilo***, že komerčná pravidelná doprava neohrozuje hospodársku rovnováhu existujúcich zmlúv o službách vo verejnom záujme. ***V prípade, že je na tratiach doprava už zabezpečená prostredníctvom jednej alebo viacerých zmlúv o službách vo verejnom záujme, táto hranica sa môže zvýšiť.***

Pozmeňujúci návrh

(8) Povolenia pre vnútroštátnu aj medzinárodnú pravidelnú dopravu by mali podliehať povoľovaciemu konaniu. Povolenie by sa malo udeliť, pokiaľ neexistujú konkrétne dôvody na jeho zamietnutie, ktoré možno pripísať žiadateľovi, alebo pokiaľ daná doprava neohrozuje hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme. Mala by sa zaviesť hraničná vzdialenosť, ***ktorú by stanovili členské štáty a ktorá by v žiadnom prípade neprekročila 100 kilometrov trasy, aby sa zaistilo, že komerčná pravidelná doprava neohrozuje hospodársku rovnováhu existujúcich zmlúv o službách vo verejnom záujme.***

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Dopravcovia, ktorí nie sú usadení v danom členskom štáte, by mali mať možnosť prevádzkovať vnútroštátnu pravidelnú dopravu za rovnakých podmienok ako dopravcovia, ktorí sú usadení v tomto členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh

(9) Dopravcovia, ktorí nie sú usadení v danom členskom štáte, by mali mať možnosť prevádzkovať vnútroštátnu pravidelnú dopravu za rovnakých podmienok ako dopravcovia, ktorí sú usadení v tomto členskom štáte, ***ak splňajú ustanovenia o cestnej doprave alebo iné príslušné ustanovenia vnútroštátneho práva, práva Únie a medzinárodného práva.***

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Administratívne formálne požiadavky by sa mali ***čo najviac*** obmedziť bez toho, aby sa zrušili kontroly a sankcie, ktorými sa zaručuje správne uplatňovanie a účinné presadzovanie nariadenia (ES) č. 1073/2009. ***Jazdný list predstavuje zbytočnú administratívnu záťaž, a preto by sa mal zrušiť.***

Pozmeňujúci návrh

(10) Administratívne formálne požiadavky by sa mali ***podľa možnosti*** obmedziť bez toho, aby sa zrušili kontroly a sankcie, ktorými sa zaručuje správne uplatňovanie a účinné presadzovanie nariadenia (ES) č. 1073/2009.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) ***Miestne zájazdy sú povolenou kabotážnou prepravou a vzťahujú sa na ne všeobecné pravidlá kabotáže. Článok o miestnych zájazdoch by sa preto mal vypustiť.***

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) S cieľom zohľadniť vývoj na trhu a technický pokrok by sa právomoci prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mali udeliť Komisii, aby mohla zmeniť prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 1073/2009 a aby mohla uvedené nariadenie doplniť o pravidlá týkajúce sa formátu osvedčení pre dopravu na vlastnú potrebu, formátu žiadostí o povolenie a samotných povolení, postup a kritériá, z ktorých treba vychádzať pri určení toho, či navrhovaná dopravná činnosť môže ohroziť **hospodársku** rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme, a povinností členských štátov, pokiaľ ide o prekladanie správ. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹⁸. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa všetky dokumenty mali doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

¹⁸ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozmeňujúci návrh

(14) S cieľom zohľadniť vývoj na trhu a technický pokrok by sa právomoci prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mali udeliť Komisii, aby mohla zmeniť prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 1073/2009 a aby mohla uvedené nariadenie doplniť o pravidlá týkajúce sa formátu osvedčení pre dopravu na vlastnú potrebu, formátu žiadostí o povolenie a samotných povolení, postup a kritériá, z ktorých treba vychádzať pri určení toho, či navrhovaná dopravná činnosť môže ohroziť rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme, a povinností členských štátov, pokiaľ ide o prekladanie správ. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹⁸. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa všetky dokumenty mali doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

¹⁸ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 12 Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Toto nariadenie sa uplatňuje na vnútroštátnu osobnú cestnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, ktorú vykonáva dopravca, ktorý nie je usadený v danom členskom štáte, ako sa stanovuje v kapitole V.

Pozmeňujúci návrh

4. Toto nariadenie sa uplatňuje na vnútroštátnu **medzimestskú** osobnú cestnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, ktorú vykonáva dopravca, ktorý nie je usadený v danom členskom štáte, ako sa stanovuje v kapitole V, **a nie sú ním dotknuté ustanovenia nariadenia (ES) č. 1370/2007.**

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b

Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou

b) **bod 7 sa nahrádza takto:**
„7. **„kabotážna doprava“ je vnútroštátna osobná cestná doprava v prenájme alebo za úhradu, ktorú vykonáva dopravca v hostiteľskom členskom štáte;**“

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Článok 2 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou

9. „stanica“ je objekt **s minimálnou plochou 600 m²**, ktorý poskytuje parkovaciu plochu používanú autokarmi

Pozmeňujúci návrh

9. „stanica“ je **schválený** objekt, ktorý poskytuje parkovaciu plochu používanú autokarmi a autobusmi na vystupovanie

a autobusmi na vystupovanie
a nastupovanie cestujúcich;

alebo nastupovanie cestujúcich;

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „prevádzkovateľ stanice“ je subjekt zodpovedný za **udel’ovanie prístupu k stanici**;

Pozmeňujúci návrh

10. „prevádzkovateľ stanice“ je subjekt v **členskom štáte** zodpovedný za **riadenie stanice, ktorý spĺňa požiadavky odbornej a finančnej spôsobilosti**;

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „realizovateľná alternatíva“ je iná stanica, ktorá je pre dopravcu hospodársky prijateľná a **ktorá mu** umožňuje prevádzkovať príslušnú osobnú dopravu.

Pozmeňujúci návrh

11. „realizovateľná alternatíva“ je iná stanica, ktorá je pre dopravcu hospodársky prijateľná a **ponúka infraštruktúru a prepojenie porovnateľné s pôvodne požadovanou stanicou, poskytuje cestujúcim prístup k iným formám verejnej dopravy a umožňuje dopravcovi prevádzkovať príslušnú osobnú dopravu podobným spôsobom ako pôvodne požadovaná stanica.**

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 2 – odsek 1 – bod 11 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11a. „zmluva o službách vo verejnom záujme“ je jeden alebo viacero právne záväzných aktov, ktoré potvrdzujú dohodu medzi príslušným orgánom a prevádzkovateľom služieb vo verejnom záujme s cieľom zveriť danému prevádzkovateľovi služieb vo verejnom záujme riadenie a prevádzkovanie verejnej osobnej dopravy podliehajúcej záväzkom vyplývajúcim zo služieb vo verejnom záujme; v závislosti od právnych predpisov členského štátu môže zmluva zahŕňať aj rozhodnutie prijaté príslušným orgánom vo forme individuálneho legislatívneho alebo regulačného aktu alebo rozhodnutie obsahujúce podmienky, za ktorých samotný príslušný orgán poskytuje služby alebo zverí poskytovanie týchto služieb internému prevádzkovateľovi;

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 2 – odsek 1 – bod 11 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11b. „alternatívna trasa“ je trasa medzi tým istým východiskovým bodom a miestom určenia používaná v rámci existujúcej pravidelnej dopravy, ktorá sa môže použiť namiesto pôvodnej trasy.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Každý členský štát vymenuje jeden vnútroštátny regulačný orgán pre sektor osobnej cestnej dopravy. Tento orgán musí byť nestranný a organizačne, funkčne, hierarchicky a pri prijímaní rozhodnutí právne oddelený a nezávislý od akéhokoľvek iného verejného alebo súkromného orgánu. Musí byť nezávislý od akéhokoľvek príslušného orgánu, ktorý sa zúčastňuje na zadávaní zmluvy o službách vo verejnom záujme.

Pozmeňujúci návrh

Príslušné orgány v každom členskom štáte vymenujú vnútroštátny **verejný** regulačný orgán pre sektor osobnej cestnej dopravy. Tento orgán musí byť nestranný a organizačne, funkčne, hierarchicky a pri prijímaní rozhodnutí právne oddelený, **transparentný** a nezávislý od akéhokoľvek iného verejného alebo súkromného orgánu. Musí byť nezávislý od akéhokoľvek príslušného orgánu, ktorý sa zúčastňuje na zadávaní zmluvy o službách vo verejnom záujme.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Regulačný orgán môže byť zodpovedný aj za iné regulované **sektory**.

Pozmeňujúci návrh

Regulačným orgánom môže byť **existujúci orgán, ktorý je** zodpovedný aj za iné regulované **služby**.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Článok 3a – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Regulačný orgán pre sektor osobnej cestnej dopravy musí mať potrebnú organizačnú kapacitu z hľadiska ľudských aj iných zdrojov, ktoré musia zodpovedať dôležitosti daného sektora v dotknutom členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh

2. Regulačný orgán pre sektor osobnej cestnej dopravy musí mať potrebnú organizačnú kapacitu na **plnenie svojich úloh, a to** z hľadiska ľudských, **finančných** aj iných zdrojov, ktoré musia zodpovedať dôležitosti daného sektora v dotknutom členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci vnútroštátnych orgánov pre hospodársku súťaž, regulačný orgán má právomoc monitorovať konkurenčnú situáciu na domácom trhu pre pravidelnú osobnú cestnú dopravu s cieľom zabrániť diskriminácii alebo zneužívaniu dominantnej pozície na trhu, a to aj prostredníctvom uzatvárania subdodávateľských zmlúv. Jeho stanoviská sú záväzné.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

- b) zbiera a poskytuje informácie o prístupe k staniciam; **a**

Pozmeňujúci návrh

- b) zbiera a poskytuje informácie o prístupe k staniciam **s cieľom zabezpečiť, aby sa prevádzkovateľom služby poskytol prístup k staniciam za spravodlivých, rovnocenných, nediskriminačných a transparentných podmienok;**

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam prevádzkovateľov staníc.

Pozmeňujúci návrh

- c) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam prevádzkovateľov staníc **a**

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) zriadi verejne prístupný elektronický register, ktorý bude obsahovať všetky povolené vnútroštátne a medzinárodné pravidelné služby.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Článok 3a – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pri výkone svojich úloh môže regulačný orgán požadovať relevantné informácie od príslušných orgánov, prevádzkovateľov staníc, žiadateľov o povolenie a akejkoľvek tretej strany pôsobiacej na území dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci návrh

Pri výkone svojich úloh môže regulačný orgán požadovať relevantné informácie od **iných** príslušných orgánov, prevádzkovateľov staníc, žiadateľov o povolenie a akejkoľvek tretej strany pôsobiacej na území dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Požadované informácie sa poskytnú v primeranej lehote stanovenej regulačným orgánom, ktorá nesmie prekročiť jeden mesiac. V odôvodnených prípadoch môže regulačný orgán predĺžiť lehotu na predloženie informácií najviac o dva týždne. Regulačný orgán musí byť schopný presadzovať žiadosti o informácie prostredníctvom účinných, primeraných a odrádzajúcich sankcií.

Pozmeňujúci návrh

Požadované informácie sa poskytnú v primeranej lehote stanovenej regulačným orgánom, ktorá nesmie prekročiť jeden mesiac. V **riadne** odôvodnených prípadoch môže regulačný orgán predĺžiť lehotu na predloženie informácií najviac o dva týždne. Regulačný orgán musí byť schopný presadzovať žiadosti o informácie prostredníctvom účinných, primeraných a odrádzajúcich sankcií.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Členské štáty zabezpečia súdne preskúmanie rozhodnutí prijatých regulačným orgánom. Preskúmanie môže mať odkladný účinok len v prípade, keď bezprostredný účinok rozhodnutia regulačného orgánu môže spôsobiť odvolávajúcej sa strane nenahraditeľnú alebo zjavne neprimeranú škodu. Týmto ustanovením nie sú dotknuté právomoci súdu prerokúvajúceho odvolania, ktoré sú mu zverené ústavným právom dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 3a – odsek 6

Pozmeňujúci návrh

5. Členské štáty zabezpečia **urýchlené** súdne preskúmanie rozhodnutí prijatých regulačným orgánom. Preskúmanie môže mať odkladný účinok len v prípade, keď bezprostredný účinok rozhodnutia regulačného orgánu môže spôsobiť odvolávajúcej sa strane nenahraditeľnú alebo zjavne neprimeranú škodu. Týmto ustanovením nie sú dotknuté právomoci súdu prerokúvajúceho odvolania, ktoré sú mu zverené ústavným právom dotknutého členského štátu.

Text predložený Komisiou

6. Rozhodnutia regulačného orgánu sa zverejnia.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5a – odsek 1 a (nový)

Pozmeňujúci návrh

6. Rozhodnutia regulačného orgánu sa zverejnia **do dvoch týždňov od ich prijatia**.

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Ak prevádzkovatelia staníc poskytnú prístup, prevádzkovatelia autobusovej a autokarovej dopravy musia dodržiavať existujúce podmienky danej stanice.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5a – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou
Žiadosti o prístup možno zamietnuť len na základe **nedostatočnej** kapacity.

Pozmeňujúci návrh
Žiadosti o prístup **k staniciam** možno zamietnuť len na základe **náležité opodstatnených dôvodov týkajúcich sa nedostatku kapacity, opakovaného neplatenia poplatkov či riadne zdokumentovaných závažných a opakovaných porušení zo strany prevádzkovateľa cestnej dopravy alebo na základe iných vnútroštátnych ustanovení za predpokladu, že sa dôsledne uplatňujú a nediskriminujú konkrétnych dopravcov snažiacich sa o prístup k stanici ani ich pridružené obchodné modely. Ak sa žiadosť zamietne, prevádzkovateľ stanice oznámi svoje rozhodnutie aj regulačnému orgánu.**

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5a – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou
V prípade, že prevádzkovateľ stanice zamietne žiadosť o prístup, **poskytne informácie o realizovateľných alternatívach.**

Pozmeňujúci návrh
V prípade, že prevádzkovateľ stanice zamietne žiadosť o prístup, **odporúča sa, aby uviedol najlepšie realizovateľné alternatívy, ktoré sú mu známe.**

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Článok 5a – odsek 3 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Prevádzkovatelia staníc musia zverejňovať aspoň tieto informácie v ***dvoch alebo viacerých úradných*** jazykoch Únie:

Pozmeňujúci návrh

Prevádzkovatelia staníc musia zverejňovať aspoň tieto informácie v ***príslušných národných*** jazykoch ***a v jednom ďalšom úradnom jazyku*** Únie:

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5a – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) zoznam celej existujúcej infraštruktúry a technických špecifikácií stanice;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5a – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Členské štáty môžu z uplatňovania tohto článku vyňať stanice, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve a užívaní prevádzkovateľa stanice na účely jeho vlastnej osobnej cestnej dopravy. Pri posudzovaní žiadosti o vyňatie regulačné

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5b – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak prístup nemožno poskytnúť v súlade so žiadosťou, prevádzkovateľ stanice začne konzultácie so všetkými zainteresovanými dopravcami s cieľom vyhovieť žiadosti.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5b – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Prevádzkovateľ stanice rozhodne o žiadosti o prístup k stanici do *dvoch mesiacov* od dátumu predloženia žiadosti dopravcom. *V rozhodnutiach o prístupe sa uvádzajú dôvody, z ktorých sa vychádzalo.*

Pozmeňujúci návrh

3. Prevádzkovateľ stanice rozhodne o žiadosti o prístup k stanici *bezodkladne a najneskôr jeden mesiac* od dátumu predloženia žiadosti dopravcom. *Ak prevádzkovateľ stanice prístup zamietne, svoje rozhodnutie odôvodní.*

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 5b – odsek 5 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Rozhodnutie regulačného orgánu o odvolaní je záväzné. Regulačný orgán musí byť schopný presadzovať svoje rozhodnutia prostredníctvom sankcií, ktoré sú účinné, primerané a odrádzajúce.

Pozmeňujúci návrh

Rozhodnutie regulačného orgánu o odvolaní je záväzné, **pričom podlieha ustanoveniam vnútroštátneho práva týkajúcim sa súdneho preskúmania**. Regulačný orgán musí byť schopný presadzovať svoje rozhodnutia prostredníctvom sankcií, ktoré sú účinné, primerané a odrádzajúce.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – názov

Text predložený Komisiou

Povoľovacie konanie pre medzinárodnú prepravu cestujúcich na vzdialenosť **menej než 100 kilometrov vzdušnou čiarou**

Pozmeňujúci návrh

Postupy týkajúce sa povolenia, pozastavenia a odňatia povolenia pre medzinárodnú prepravu cestujúcich na vzdialenosť do 100 kilometrov **trasy**

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Povolenia sa vydávajú na základe súhlasu príslušných orgánov všetkých členských štátov, na ktorých území cestujúci nastupujú alebo vystupujú a prepravujú sa na vzdialenosti **menej než 100 kilometrov vzdušnou čiarou**.

Pozmeňujúci návrh

1. Povolenia sa vydávajú na základe súhlasu príslušných orgánov všetkých členských štátov, na ktorých území cestujúci nastupujú alebo vystupujú a prepravujú sa na vzdialenosti **stanovené každým členským štátom, a to**

Povoľujúci orgán zašle takýmto príslušným orgánom kópiu žiadosti spolu s kópiami inej relevantnej dokumentácie do dvoch týždňov od prijatia žiadosti spolu so žiadosťou o ich súhlas. Povoľujúci orgán zároveň zašle tieto dokumenty na informačné účely príslušným orgánom iných členských štátov, cez ktorých územie trať prechádza.

do 100 kilometrov **trasy**. Povoľujúci orgán zašle takýmto príslušným orgánom kópiu žiadosti spolu s kópiami inej relevantnej dokumentácie do dvoch týždňov od prijatia žiadosti spolu so žiadosťou o ich súhlas. Povoľujúci orgán zároveň zašle tieto dokumenty na informačné účely príslušným orgánom iných členských štátov, cez ktorých územie trať prechádza.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Príslušné orgány členských štátov, ktoré dostali žiadosť o súhlas, oznámia povoľujúcemu orgánu svoje rozhodnutie do **troch** mesiacov. Táto lehota sa počíta od dátumu doručenia žiadosti o súhlas, ktorý sa preukazuje potvrdením o prijatí žiadosti. Ak príslušné orgány členských štátov, ktoré dostali žiadosť o súhlas, nesúhlasia, musia uviesť dôvody.

Pozmeňujúci návrh

Príslušné orgány členských štátov, ktoré dostali žiadosť o súhlas, oznámia povoľujúcemu orgánu svoje rozhodnutie do **dvoch** mesiacov. Táto lehota sa počíta od dátumu doručenia žiadosti o súhlas, ktorý sa preukazuje potvrdením o prijatí žiadosti. Ak príslušné orgány členských štátov, ktoré dostali žiadosť o súhlas, nesúhlasia, musia uviesť dôvody.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti do **štyroch** mesiacov od dátumu predloženia žiadosti **zo strany dopravcu**.

Pozmeňujúci návrh

3. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti do **troch** mesiacov od dátumu predloženia žiadosti **dopravcom**.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Povolenie sa udelí, pokiaľ zamietnutie nemožno odôvodniť na základe jedného alebo viacerých dôvodov **uvedených** v článku 8c ods. 2 písm. a) až d).

Pozmeňujúci návrh

4. Povolenie sa udelí, pokiaľ zamietnutie nemožno odôvodniť na základe jedného alebo viacerých **objektívnych** dôvodov **vzťahujúcich sa na verejný záujem, ktoré sú uvedené** v článku 8c ods. 2 písm. a) až d).

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. V prípade, že medzinárodná pravidelná autobusová a autokarová doprava naruší hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme v dôsledku výnimočných okolností, ktoré nebolo možné predvídať v čase udelenia povolenia a za ktoré nie je zodpovedný držiteľ zmluvy o službách vo verejnom záujme, dotknutý členský štát môže so súhlasom Komisie pozastaviť platnosť povolenia alebo odňať povolenie na vykonávanie služby šesť mesiacov po oznámení takéhoto rozhodnutia dopravcovi. Dopravca má možnosť odvolať sa proti takémuto rozhodnutiu.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Po konzultácii s členskými štátmi, ktorých príslušné orgány nesúhlasili, Komisia prijme rozhodnutie do **štyroch mesiacov** od prijatia oznámenia povoľujúceho orgánu. Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 30 dní odo dňa jeho oznámenia **dotknutým členským štátom**.

Pozmeňujúci návrh

6. Po konzultácii s členskými štátmi, ktorých príslušné orgány nesúhlasili, Komisia prijme rozhodnutie **najneskôr dva mesiace** od prijatia oznámenia povoľujúceho orgánu. Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 30 dní odo dňa jeho oznámenia **príslušným orgánom v dotknutých členských štátoch**.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – názov

Text predložený Komisiou

Povoľovacie konanie pre medzinárodnú prepravu cestujúcich na vzdialenosť 100 kilometrov a **viac vzdušnou čiarou**

Pozmeňujúci návrh

Postupy týkajúce sa povolenia, pozastavenia platnosti a odňatia povolenia pre medzinárodnú prepravu cestujúcich na vzdialenosť **viac ako** 100 kilometrov **trasy**

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti do **dvoch mesiacov** od dátumu predloženia žiadosti dopravcom.

Pozmeňujúci návrh

1. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti **bezodkladne a najneskôr dva mesiace** od dátumu predloženia žiadosti dopravcom.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Povoľenie sa udelí, pokiaľ zamietnutie nemožno odôvodniť na základe jedného alebo viacerých dôvodov uvedených v článku 8c ods. 2 písm. a) až c).

Pozmeňujúci návrh

2. Povoľenie sa udelí, pokiaľ zamietnutie nemožno odôvodniť na základe jedného alebo viacerých dôvodov uvedených v článku 8c ods. 2 písm. a) až **ca**).

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Povoľujúci orgán zašle príslušným orgánom všetkých členských štátov, na ktorých území cestujúci nastupujú alebo vystupujú, **ako** aj príslušným orgánom členských štátov, cez ktorých územie sa uskutočňuje preprava bez nastupovania alebo vystupovania cestujúcich,

Pozmeňujúci návrh

3. Povoľujúci orgán zašle príslušným orgánom všetkých členských štátov, na ktorých území cestujúci nastupujú alebo vystupujú, do **dvoch týždňov od prijatia žiadosti kópiu žiadosti spolu s kópiami akejkoľvek inej relevantnej dokumentácie a svoj posudok, pričom ich požiadajú**

na informačné účely kópiu žiadosti spolu s kópiami akejkoľvek inej relevantnej dokumentácie a svoj posudok.

o súhlas. Povoľujúci orgán zašle relevantnú dokumentáciu pre informáciu aj príslušným orgánom členských štátov, cez ktorých územie sa uskutočňuje preprava bez nastupovania alebo vystupovania cestujúcich.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Ak jeden z príslušných orgánov členských štátov, na území ktorých cestujúci nastupujú alebo vystupujú, nesúhlasí s udelením povolenia z niektorého z dôvodov uvedených v odseku 2, povolenie nemožno udeliť, vec sa však do jedného mesiaca od prijatia jeho odpovede môže predložiť Komisii.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8a – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3b. Po konzultácii s členskými štátmi, ktorých príslušné orgány vyjadrili nesúhlas, Komisia prijme rozhodnutie do štyroch mesiacov od prijatia oznámenia povoľujúceho orgánu. Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 30 dní

odo dňa jeho oznámenia dotknutým členským štátom.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 160g – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3c. Rozhodnutie Komisie platí, kým členské štáty nedosiahnu dohodu a povoľujúci orgán neprijme rozhodnutie o žiadosti.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8b – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti do **dvoch mesiacov** od dátumu predloženia žiadosti dopravcom. Lehota sa môže predĺžiť na **štyri** mesiace v prípade, že je potrebná analýza v súlade s článkom 8c ods. 2 písm. d).

1. Povoľujúci orgán rozhodne o žiadosti **najneskôr dva mesiace** od dátumu predloženia žiadosti dopravcom. Lehota sa môže predĺžiť na **tri** mesiace v prípade, že je potrebná analýza v súlade s článkom 8c ods. 2 písm. d).

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8b – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Povolenia na vnútroštátnu pravidelnú dopravu sa udelia, pokiaľ zamietnutie nie je možné odôvodniť na základe jedného alebo viacerých dôvodov uvedených v článku 8c ods. 2 písm. a) až *c)*, a ak sa v rámci danej dopravy prepravujú cestujúci na vzdialenosť *menej než* 100 kilometrov *vzdušnou čiarou*, v článku 8c ods. 2) písm. d).

Pozmeňujúci návrh

2. Povolenia na vnútroštátnu pravidelnú dopravu sa udelia, pokiaľ zamietnutie nie je možné odôvodniť na základe jedného alebo viacerých dôvodov uvedených v článku 8c ods. 2 písm. a) až *ca)*, a ak sa v rámci danej dopravy prepravujú cestujúci na vzdialenosť *nepresahujúcu* 100 kilometrov *trasy*, v článku 8c ods. 2) písm. d).

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8b – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. *Vzdialenosť uvedená v odseku 2 sa môže zvýšiť na 120 kilometrov, ak pravidelná doprava, ktorá sa má začať vykonávať, bude obsluhovať miesto odchodu a miesto určenia, na ktorých je už doprava zabezpečená jednou alebo viacerými zmluvami o službách vo verejnom záujme.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

V rozhodnutiach o zamietnutí žiadosti
alebo o udelení povolenia s výhradami sa
uvedú dôvody, z ktorých sa vychádzalo.

Pozmeňujúci návrh

V rozhodnutiach o zamietnutí žiadosti,
udelení povolenia s výhradami **alebo**
pozastavení platnosti či odňatí povolenia
sa uvedú dôvody, z ktorých sa vychádzalo,
a v prípade potreby sa zohľadnia analýzy
regulačného orgánu. Žiadateľ alebo
dopravca prevádzkujúci danú službu má
možnosť odvolať sa proti rozhodnutiam
povoľovacieho orgánu.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Povolenie sa udelí, pokiaľ zamietnutie
nemožno odôvodniť na základe jedného
alebo viacerých z týchto dôvodov:

Pozmeňujúci návrh

Žiadosť o povolenie možno zamietnuť len
na základe jedného alebo viacerých
z týchto dôvodov:

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) žiadateľ nesplnil požiadavky vnútroštátnych alebo medzinárodných právnych predpisov pre cestnú dopravu, a najmä podmienky a požiadavky týkajúce sa povolení na medzinárodnú osobnú cestnú dopravu, alebo sa dopustil závažných porušení právnych predpisov Únie v oblasti cestnej dopravy, najmä s ohľadom na pravidlá uplatniteľné na vozidlá a čas jazdy a odpočinku pre vodičov;

b) žiadateľ nesplnil požiadavky vnútroštátnych alebo medzinárodných právnych predpisov pre cestnú dopravu, a najmä podmienky a požiadavky týkajúce sa povolení na medzinárodnú osobnú cestnú dopravu, alebo sa dopustil závažných porušení právnych predpisov Únie ***alebo vnútroštátnych, prípadne regionálnych právnych predpisov*** v oblasti cestnej dopravy, najmä s ohľadom na pravidlá uplatniteľné na ***technické požiadavky na vozidlá a emisné normy, ako aj*** čas jazdy a odpočinku pre vodičov;

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) žiadateľ požiadal o povolenie na vykonávanie pravidelnej dopravy na tej istej trase alebo na alternatívnej trase, v prípade ktorej príslušný orgán udelil prevádzkovateľovi služieb vo verejnom záujme výlučné právo poskytovať určité služby verejnej osobnej dopravy ako protihodnotu za plnenie záväzkov vyplývajúcich zo služieb vo verejnom záujme v rámci zmluvy o službách vo verejnom záujme v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 1370/2007. Týmto dôvodom na zamietnutie nie je dotknutý článok 8d ods. 1a tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) regulačný orgán na základe objektívnej hospodárskej analýzy určil, že touto dopravou by sa ohrozila hospodárska rovnováha zmluvy o službách vo verejnom záujme.

Pozmeňujúci návrh

d) regulačný orgán na základe objektívnej hospodárskej analýzy určil, že touto dopravou by sa ohrozila hospodárska rovnováha zmluvy o službách vo verejnom záujme. ***Uvedená analýza posudzuje relevantné štrukturálne a geografické charakteristiky príslušného trhu a siete (veľkosť, vlastnosti dopytu, zložitosť siete, technickú a geografickú izolovanosť a služby, ktoré sú predmetom zmluvy), pričom sa zohľadní aj to, či nová služba prináša kvalitnejšie služby alebo vyššiu nákladovú efektívnosť.***

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8c – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Povoľujúce orgány nesmú zamietnuť žiadosť len na základe toho, že dopravca ponúka nižšie ceny ako iní cestní dopravcovia, ***ani*** na základe toho, že danú linku už prevádzkujú iní cestní dopravcovia.

Pozmeňujúci návrh

Povoľujúce orgány nesmú zamietnuť žiadosť len na základe toho, že dopravca ***žiadajúci o povolenie*** ponúka nižšie ceny ako iní cestní dopravcovia, ***pokiaľ regulačný orgán alebo iné príslušné vnútroštátne orgány nezistia, že žiadateľ, ktorý sa snaží vstúpiť na trh, má v úmysle ponúkať služby za cenu pod ich bežnou hodnotou počas dlhšieho obdobia, a tým pravdepodobne ohrozí spravodlivú hospodársku súťaž.*** Povoľujúce orgány ***nesmú zamietnuť žiadosť len*** na základe toho, že danú linku už prevádzkujú iní cestní dopravcovia.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu obmedziť právo na prístup na medzinárodný a vnútroštátny trh pravidelnej dopravy, ak navrhovaná pravidelná doprava prepravuje cestujúcich na vzdialenosti **menej než** 100 kilometrov **vzdušnou čiarou** a **ak** by **táto doprava ohrozila** hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty môžu obmedziť právo na prístup na medzinárodný a vnútroštátny trh pravidelnej **autobusovej a autokarovej** dopravy, ak navrhovaná pravidelná doprava prepravuje cestujúcich na vzdialenosti do 100 kilometrov **trasy** a **ohrozila** by hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme, **alebo ak prepravuje cestujúcich na akékoľvek vzdialenosti, pričom sa vykonáva v mestskom alebo prímestskom centre alebo konurbácii alebo plní dopravné potreby medzi nimi a okolitými oblasťami, alebo ak žiadateľ nedodrží ustanovenia týkajúce sa cestnej dopravy alebo iné príslušné ustanovenia vnútroštátneho práva, práva Únie či medzinárodného práva.**

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Ak príslušný orgán udelí podniku vykonávajúcemu verejnú službu výlučné práva v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 1370/2007, ochrana výlučných práv sa vzťahuje len na prevádzkovanie

verejnej osobnej dopravy na tej istej alebo alternatívnej trase. Takéto udelenie výlučných práv nebráni povoleniu nových pravidelných služieb, ak tieto služby nekonkurujú službe stanovenej v zmluve o službách vo verejnom záujme alebo sú poskytované na iných trasách.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Regulačný orgán **túto** žiadosť preskúma a **rozhodne**, či hospodársku analýzu **vykoná**. Svoje rozhodnutie potom oznámi zainteresovaným stranám.

Pozmeňujúci návrh

V prípade doručenia takejto žiadosti regulačný orgán **danú** žiadosť preskúma a **môže rozhodnúť**, či **vykoná** hospodársku analýzu v **súlade s článkom 8c ods. 2 písm. d), pokiaľ neexistujú výnimočné praktické alebo iné dôvody, ktoré by odôvodňovali rozhodnutie neurobiť tak**. Svoje rozhodnutie potom oznámi zainteresovaným stranám.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Keď regulačný orgán vykoná hospodársku analýzu, oznámi jej výsledky a svoj záver zainteresovaným stranám do **šiestich týždňov** po doručení všetkých relevantných informácií. Regulačný orgán môže dospieť k záveru, že povolenie sa má udeliť, že

Pozmeňujúci návrh

Keď regulačný orgán vykoná hospodársku analýzu, oznámi jej výsledky a svoj záver zainteresovaným stranám **čo najskôr, najneskôr však 3 mesiace** po doručení všetkých relevantných informácií. Regulačný orgán môže dospieť k záveru,

povolenie sa má udeliť za istých podmienok alebo že povolenie sa má zamietnuť.

že povolenie sa má udeliť, že povolenie sa má udeliť za istých podmienok alebo že povolenie sa má zamietnuť.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 26 prijímať delegované akty stanovujúce postup a kritériá, podľa ktorých sa má postupovať pri uplatňovaní tohto článku.

Pozmeňujúci návrh

5. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 26 prijímať delegované akty stanovujúce postup a kritériá, podľa ktorých sa má postupovať pri uplatňovaní tohto článku, ***najmä pri vykonávaní hospodárskej analýzy.***

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 8d – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Členské štáty môžu viac liberalizovať povolovací systém pre vnútroštátnu pravidelnú dopravu, pokiaľ ide o povoloacie konania a prahové hodnoty kilometrov.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 11 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) V článku 11 sa dopĺňa tento odsek 3a:

„3a. Členský štát sa môže rozhodnúť, že bude požadovať od dopravcu, ktorý nie je usadený v danom členskom štáte, aby dodržiaval podmienky týkajúce sa usadenia, ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009^{1a}, v hostiteľskom členskom štáte po udelení povolenia tomuto dopravcovi na vykonávanie pravidelnej vnútroštátnej dopravy a predtým, než tento dopravca začne príslušnú dopravu vykonávať. V takýchto rozhodnutiach sa uvádzajú dôvody, na ktorých sú založené. Rozhodnutie zohľadňuje rozsah a trvanie činnosti dopravcu, ktorý nie je usadený v danom členskom štáte, v hostiteľskom členskom štáte. Ak hostiteľský členský štát zistí, že dopravca, ktorý nie je usadený v danom členskom štáte, nespĺňa požiadavku usadenia, môže odňať príslušné povolenia, ktoré boli dopravcovi udelené na vykonávanie pravidelnej vnútroštátnej dopravy, alebo pozastaviť ich platnosť, kým nebude požiadavka splnená.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 51).“

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 15

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 13

Text predložený Komisiou

(15) Článok 13 sa vypúšťa;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 16

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 15 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) príležitostnú dopravu **vykonávanú dočasne**;

Pozmeňujúci návrh

b) príležitostnú dopravu;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 16

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 15 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) pravidelnú dopravu **vykonávanú** v súlade s týmto nariadením. “;

Pozmeňujúci návrh

c) pravidelnú dopravu, **ktorú** v súlade s týmto nariadením **vykonáva dopravca, ktorý nie je usadený v hostiteľskom členskom štáte, v prípade pravidelnej medzinárodnej dopravy v súlade s týmto nariadením, s výnimkou dopravy, ktorá**

plní potreby mestského centra alebo konurbácie alebo dopravné potreby medzi nimi a príľahlými oblasťami. Kabotážna preprava sa nevykonáva nezávisle od danej medzinárodnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 16 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 16 – odsek 1 – úvodná časť

Platný text

1. Vykonávanie kabotážnej prepravy podlieha, ak nie je inak uvedené v právnych predpisoch Spoločenstva, zákonom, iným právnym predpisom a správnym opatreniam platným v hostiteľskom členskom štáte s ohľadom na:

Pozmeňujúci návrh

(16a) V článku 16 ods. 1 sa úvodná časť nahrádza takto:

„1. Vykonávanie kabotážnej prepravy podlieha, ak nie je inak uvedené v právnych predpisoch Spoločenstva, ***smernici Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES^{1b}*** a zákonom, iným právnym predpisom a správnym opatreniam platným v hostiteľskom členskom štáte s ohľadom na:

^{1b} Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (Ú. v. ES L 18, 21.1.1997, s. 1).“

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 17

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 17

Text predložený Komisiou

(17) Článok 17 sa vypúšťa;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 17 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 17

Platný text

Článok 17

Kontrolné dokumenty pre kabotážnu prepravu

1. Kabotážna preprava vo forme príležitostnej dopravy sa vykonáva na základe jazdného listu ***uvedeného v článku 12***, ktorý sa musí ***nachádzať vo vozidle a na požiadanie predložiť oprávnenej osobe, ktorá vykonáva kontrolu.***

2. Do jazdného listu sa zaznamenávajú tieto informácie:

- a) miesto odchodu a cieľové miesto prepravy;
- b) dátum odchodu a dátum, ktorým sa preprava končí.

3. ***Jazdné listy sa dodajú v knihách, ako sa uvádza v článku 12, potvrdených príslušným orgánom alebo úradom v členskom štáte, v ktorom je dopravca usadený.***

4. V prípade osobitnej pravidelnej dopravy ako kontrolný dokument slúži zmluva uzavretá medzi dopravcom a organizátorom prepravy alebo jej overená kópia.

Jazdný list sa však vyplní formou mesačného výkazu.

5. ***Použitie jazdné listy sa vrátia príslušnému orgánu alebo úradu***

Pozmeňujúci návrh

(17a) Článok 17 sa nahrádza takto:

„Článok 17

Kontrolné dokumenty pre kabotážnu prepravu

1. Kabotážna preprava vo forme príležitostnej dopravy sa vykonáva na základe jazdného listu v ***papierovej alebo digitálnej forme***, ktorý sa musí na požiadanie predložiť ***každému oprávnenému kontrolórovi.***

2. Do jazdného listu sa zaznamenávajú tieto informácie:

- a) miesto odchodu a cieľové miesto prepravy;
- b) dátum odchodu a dátum, ktorým sa preprava končí.

4. V prípade osobitnej pravidelnej dopravy ako kontrolný dokument slúži zmluva uzavretá medzi dopravcom a organizátorom prepravy alebo jej overená kópia. Jazdný list sa však vyplní formou mesačného výkazu.

5. ***Počas kontrol sa môže vodič obrátiť na ústredie, vedúceho dopravy alebo inú***

v členskom štáte, v ktorom je dopravca usadený, v súlade s postupom ustanoveným uvedeným orgánom alebo úradom.

osobu alebo subjekt, ktoré môžu poskytnúť požadované dokumenty.“

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **Členské štáty** každý rok vždy najneskôr do 31. januára a po prvýkrát do 31. januára [... prvý január po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] oznamujú Komisii počet povolení pravidelnej dopravy, ktoré boli vydané v predchádzajúcom roku, a celkový počet povolení pravidelnej dopravy, ktoré sú platné k 31. decembru daného roka. Uvedené informácie sa poskytujú samostatne za každý cieľový členský štát pravidelnej dopravy. Členské štáty oznamujú Komisii aj údaje o kabotáži, ktorú vo forme osobitnej pravidelnej dopravy a príležitostnej dopravy vykonali počas predchádzajúceho roka dopravcovia, ktorí sú usadení v danom členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh

1. **Príslušné orgány členských štátov** každý rok vždy najneskôr do 31. januára a po prvýkrát do 31. januára [... prvý január po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] oznamujú Komisii počet povolení pravidelnej dopravy, ktoré boli vydané v predchádzajúcom roku, a celkový počet povolení pravidelnej dopravy, ktoré sú platné k 31. decembru daného roka. Uvedené informácie sa poskytujú samostatne za každý cieľový členský štát pravidelnej dopravy. Členské štáty oznamujú Komisii aj údaje o kabotáži, ktorú vo forme osobitnej pravidelnej dopravy a príležitostnej dopravy vykonali počas predchádzajúceho roka dopravcovia, ktorí sú usadení v danom členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1073/2009

Článok 28 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Komisia do [**vložiť dátum**

Pozmeňujúci návrh

5. Komisia do ... [**päť** rokov po

vypočítaný ako 5 rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Táto správa musí obsahovať informácie o tom, v akom rozsahu toto nariadenie prispelo k lepšiemu fungovaniu *trhu* osobnej cestnej dopravy.

nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. Táto správa musí obsahovať informácie o tom, v akom rozsahu toto nariadenie prispelo k lepšiemu fungovaniu *systému* osobnej cestnej dopravy, *najmä pre cestujúcich, pracovníkov v oblasti autobusovej a autokarovej dopravy a životné prostredie*.
